

Lamp operation Fonctionnement de votre lampe

One click
Un clic

Long press
Appui long

Switching on-off / Allumer - Eteindre

MAX BURN TIME STANDARD MAX POWER OFF

REACTIVE LIGHTING ↔ STANDARD LIGHTING

Lock - unlock / Verrouillage, déverrouillage

4 sec. [lock icon] 4 sec. Or/Ou 4X [unlock icon]

Red lighting / Eclairage rouge

Red strobe / Rouge clignotant

WARNING

Before using this headlamp, you must:

- Read and understand all instructions for Use.
- Become acquainted with its capabilities and usage restrictions.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

ATTENTION

Avant d'utiliser cette lampe, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous familiariser avec votre produit, apprendre à connaître ses performances et ses restrictions d'usage.
- Comprendre et accepter les risques induits.

LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

LED risk group 2 - IEC 62471

NAO RL

Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.
Ne regardez pas fixement le faisceau de la lampe de face. Peut être dangereux pour les yeux.

General info on Petzl lamps and batteries Généralités lampes et batteries Petzl

A. Rechargeable battery precautions
Précautions batterie rechargeable

± 40°C / + 104°F
- 20°C / - 4°F

B. Headlamp precautions
Précautions lampe

C. Cleaning - Drying
Nettoyage - Séchage

D. Storage - Transport
Stockage - transport

E. Protecting the environment
Protection de l'environnement

F. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations

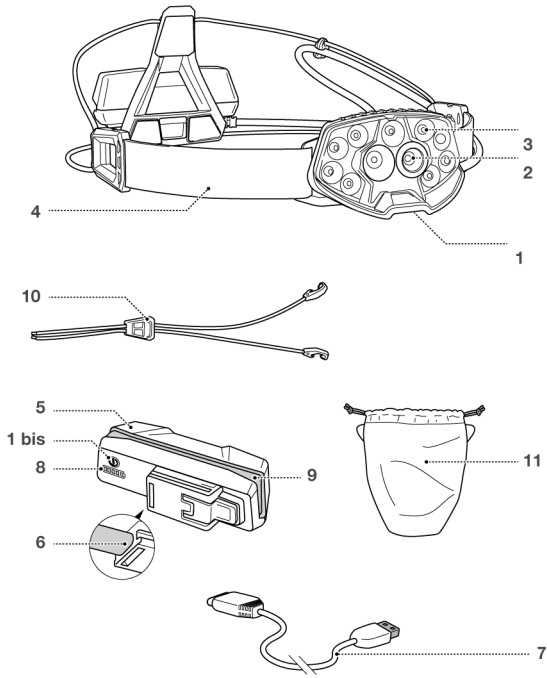
G. FAQ - Contact
Questions - Contact

petzl.com

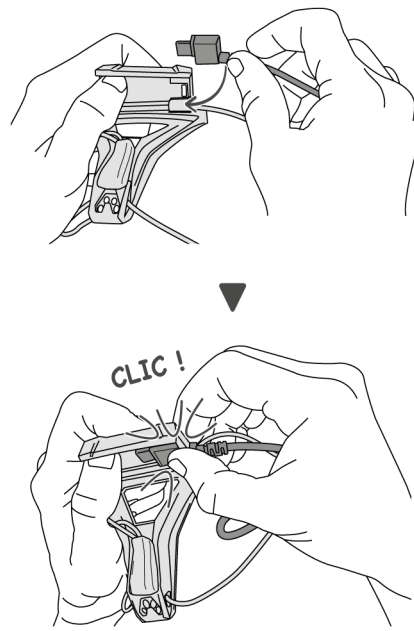
PETZL.COM Latest version / Dernière version Other languages / Autres langues Technical tips / Conseils techniques Declaration Of Conformity / Déclaration de conformité

Headband adjustment Réglage du bandeau

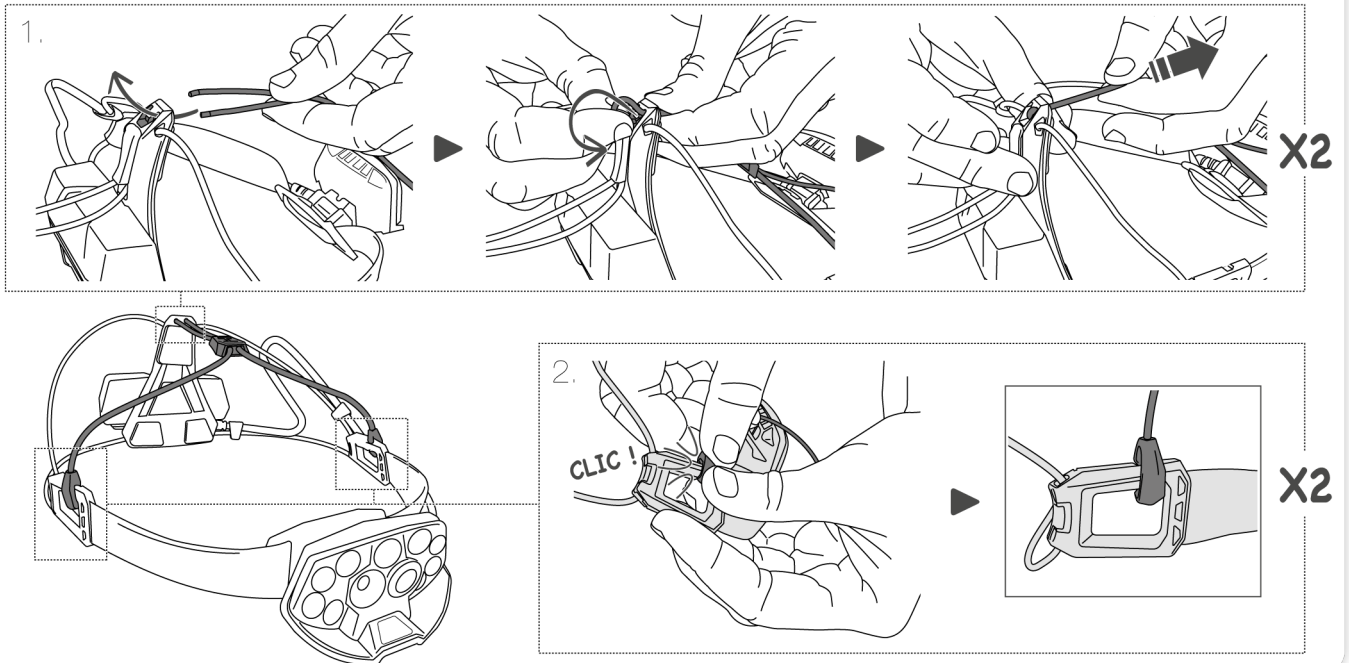
Nomenclature



**Before the first use
Avant la première utilisation**



**Top strap setup
Installation du bandeau supérieur**



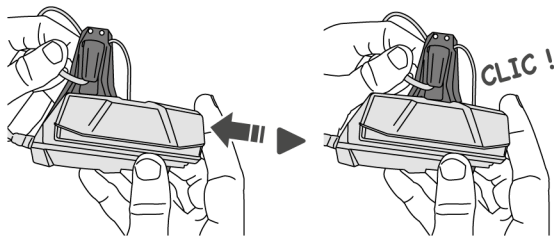
**Lighting performance - burn time
Performances d'éclairage - autonomie**

ANSI/PLATO FL 1

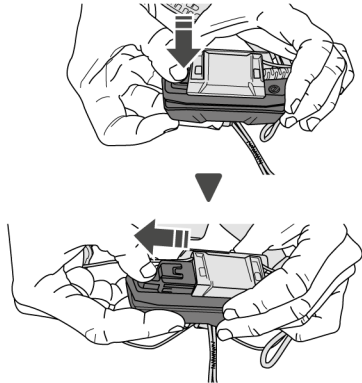
Lighting Mode	Beam Type	MAX BURN TIME	250 lm	70 m	10 h	RESERVE	
Rechargeable battery Batterie rechargeable	Withe Blanc	REACTIVE LIGHTING	STANDARD	550 lm	100 m	5 h	2 h*
		MAX POWER	1500 lm	200 m	2 h		
		STANDARD LIGHTING	MAX BURN TIME	10 lm	10 m	80 h	
Withe Blanc	Red Rouge	STANDARD LIGHTING	STANDARD	250 lm	70 m	5 h	2 h*
		MAX POWER	900 lm	140 m	2 h		
		FIXE	2 lm	2,5 m	78 h		
CLIGNOTANT	Visible à 150 m pendant 400 h						

*Reserve 10 lm mini

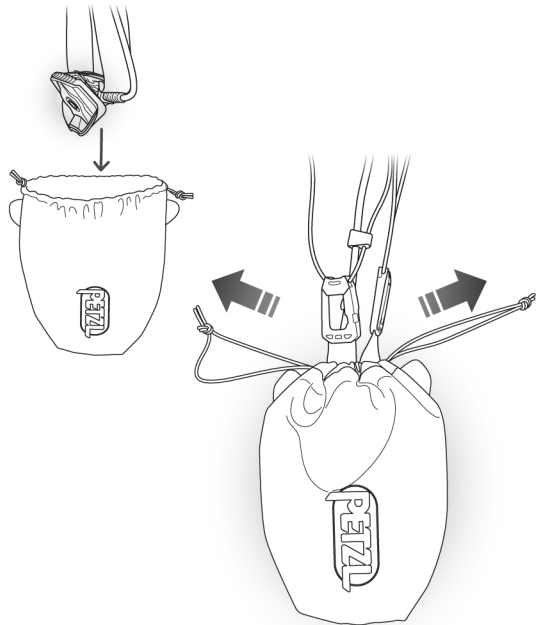
Mounting the battery / Installer la batterie



Removing the battery / Retirer la batterie



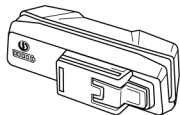
Lantern / Lanterne



Charge the battery completely
Charger complètement la batterie

100%
3h30
Recharge time
Temps de charge

+40°C/+104°F
0°C/+32°F

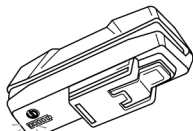


USB 5V CE/UL



Energy gauge / Jauge d'énergie

Switching on / off
Allumer / Eteindre



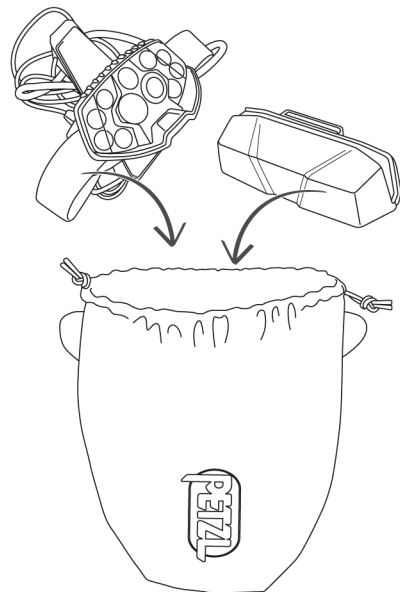
80 - 100%
60 - 80%
40 - 60%
20 - 40%
0 - 20%

Reserve mode
Mode réserve



Reserve mode
Mode réserve

Storage / Rangement



Pred používaním tohto čelového svietidla je nutné:

- Prečítať si a preštudovať celý návod na použitie.
- Pochopiť a prijať riziká spojené s jeho používaním.
- Zoznámiť sa s možnosťami výrobku a so zákazmi jeho použitia.

Svietidlo nie je vhodné pre deti mladšie ako 3 roky. Deti mladšie ako 12 rokov smú používať svietidlo iba pod dohľadom zodpovednej dospelšej osoby.

Opomenutie či porušenie niektorého z týchto pravidiel môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti.

Popis častí

(1) Vypínač svietidla, (1bis) Vypínač akumulátora, (2) Svetelný senzor, (3) Číre LED diódy, (4) Reflexný hlavový pásik, (5) R1 akumulátor, (6) USB port pre dobíjanie akumulátora, (7) A/C USB kábel, (8) Indikátor stavu nabitia, (9) Červené svetlo, (10) Horný pásik, (11) Skladovacie puzdro.

Technológia REACTIVE LIGHTING®

Pri technológii REACTIVE LIGHTING® senzor vyhodnocuje okolité svetlo a automaticky prispôsobuje intenzitu osvetlenia potrebám užívateľa.

Obsluha svietidla

Zapnutie a vypnutie, voľba intenzity svietenia

- Svietidlo má dva režimy (REACTIVE LIGHTING® a CONSTANT LIGHTING) a tri intenzity svietenia v každom režime (MAX BURN TIME, ŠTANDARD a MAX POWER).
- Po zapnutí sa svietidlo automaticky rozsvieti v režime REACTIVE LIGHTING®.
- Pri prepnutí z jedného režimu do druhého zostáva svetlo v rovnakej intenzite.
- S technológiou REACTIVE LIGHTING® pokiaľ senzor zaznamená oblasť s dostatočne jasným svetlom, svietidlo začne tlmene blikať po dobu dvoch minút a potom sa vypne, aby šetrilo zdroj.
- Výdrž svietidla v režime REACTIVE LIGHTING® je rôzna v závislosti od použitia.
- Pri rýchlych aktivitách (cyklistika, lyžovanie...), odporúčame používať svietidlo v režime CONSTANT LIGHTING (nebezpečenstvo zhasnutia svietidla v režime REACTIVE LIGHTING®).
- Režim REACTIVE LIGHTING®: svietivosť sa môže významne líšiť v závislosti na prostredí a aktivite. Nezabudnite si nastaviť svetlo (režim a jas) pre vašu aktivitu.
- Pri zapnutí alebo vypnutí svietidla sa indikátor stavu nabitia rozsvieti. Jedno krátke stlačenie vypínača akumulátora rozsvieti indikátor stavu nabitia.
- Záložné svetlo: svietidlo zabliká pri prepnutí do záložného režimu 5 minút pred prepnutím. Po prepnutí do záložného režimu svietidlo vydáva dostatočujúce svetlo pre chôdzu, nie však pre dynamickú aktivitu (napr. beh, horský bicykel, lyžovanie, atď.).

Svietivosť

Doby výdrže pre režimy REACTIVE LIGHTING® a CONSTANT LIGHTING sú merané s rozsvieteným zadným červeným blikaním.

Dobíjanie akumulátora R1

Svietidlo je vybavené Li-Ionovým akumulátorom Petzl. Kapacita: 3200 mAh.

Pred prvým použitím ho kompletne nabite. Používajte iba akumulátory Petzl R1.

Všeobecne Li-Ionové akumulátory strácajú 10% kapacity každý rok. Po 300 nabití/vybití majú stále 70 % pôvodnej kapacity.

UPOZORNENIE

Dobíjajte iba káblom USB typ C. Výstupné napätie nabíjačky nesmie prekročiť 5 V. Používajte iba nabíjačky označené Trieda II. CE/UL (dvojitá izolácia proti dotykovému napätiu). Akumulátor neopenechávajújte pri nabíjaní bez dozoru. Kontakty dobíjacieho akumulátora musia byť pri nabíjaní suché.

Doba nabíjania

Doba nabíjania je 3 hodiny a 30 minút s USB nabíjačkou alebo na počítači. Počas nabíjania bude 5 LED diód na indikátore stavu nabitia blikat'. Rýchlosť blikania bude rôzna v závislosti od rýchlosti nabíjania. Po dokončení nabíjania zostanú LED diódy svietiť zeleno.

Výmena akumulátora

Používajte iba akumulátor Petzl R1. Použitie iného externého zdroja je možné vo výnimočných prípadoch, prevažne v núdzových situáciách. V takom prípade nie je zaručená plná funkčnosť svietidla (znižená svietivosť, bez režimu REACTIVE LIGHTING®...). Používajte iba vybavenie, ktoré spĺňa normy USB.

Použitie dobíjacieho akumulátora ako power banku

V prípade nutnosti môžete akumulátor R1 použiť na dobitie vášho telefónu, hodínok... Pre zahájenie nabíjania jedenkrát krátko stlačte tlačidlo akumulátora. Poznámka: čas nabíjania sa môže líšiť podľa pripojeného zariadenia. V súlade s aktuálnymi predpismi o elektromagnetickej kompatibilitate môže byť akumulátor pri zapojení do elektrickej siete za účelom nabíjania vystavený prepätiu. Preto je nutné používať nabíjačku s prepäťovou ochranou (označenou normou IEC 61000-4-5 alebo CE).

Použitie svietidla v režime stacionárnej lampy

Svietidlo je možné použiť ako stacionárnu lampu priamo do elektrickej siete. Na tento účel je nutné, aby bola sieťová nabíjačka, rovnako ako všetky USB spojovacie príslušenstvo, certifikované podľa noriem pre elektromagnetickú zlučiteľnosť IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5 a IEC 61000-4-6. Nabíjačka Petzl je pre tento typ použitia vhodná.

Všeobecné informácie o svietidlách značky Petzl

Vyhlásenie o zhode EÚ je dostupné na Petzl.com.

A. Bezpečnostné opatrenia pre akumulátory

POZOR - NEBEZPEČENSTVO: riziko výbuchu a popálenia.

Pozor: nesprávne použitie môže spôsobiť poškodenie akumulátora.

- Akumulátor neponárajte do vody.
- Použitý akumulátor nevhadzujte do ohňa.
- Akumulátor nevystavujte vysokým teplotám. Dodržujte odporúčané teploty na použitie a skladovanie.
- Akumulátor sa nepokúšajte rozbiť, môže explodovať, alebo vylúčiť toxické látky.
- Pokiaľ je akumulátor poškodený, nesnažte sa ho rozobrať, či upraviť. Použitý akumulátor zlikvidujte podľa súčasných platných predpisov pre vašu krajinu.
- Pokiaľ z akumulátora presakuje elektrolyt, vyhnite sa akémukoľvek kontaktu s touto žieravou a nebezpečnou kvapalinou; v prípade kontaktu vyhľadajte lekársku pomoc. Akumulátor vymeňte a chybný akumulátor zlikvidujte podľa súčasných platných predpisov pre vašu krajinu.

B. Bezpečnostné opatrenia pre svietidlá

UPOZORNENIE: hlavový pásik môže predstavovať nebezpečenstvo škrtenia. Niektoré malé časti predstavujú riziko prehltnutia.

Ochrana očí

Svietidlo sa radí do rizikovej skupiny 2 (stredné nebezpečenstvo) podľa normy IEC 62471.-

Nepozerajte sa priamo do svietidla, pokiaľ je rozsvietené.

- Svetelné žiarenie vyžarované svietidlom môže byť nebezpečné. Svetelný kužeľ nesmerujte do očí ostatných osôb.
- Nebezpečenstvo poškodenia sietnice vyžarovaným modrým svetlom, najmä u detí.

Elektromagnetická kompatibilita

Spĺňa nariadenie týkajúce sa elektromagnetickej zlučiteľnosti. **UPOZORNENIE:** to nezaručuje, že nedôjde k rušeniu. Ak zaznamenáte elektromagnetické rušenie medzi vašim svietidlom a

elektrickými zariadeniami, svietidlo vypnite alebo udržiajte mimo citlivého elektronického zariadenia (napr. lavínový vyhľadávač, letové zariadenia, komunikačné zariadenia, lekárske prístroje atď.).

Smernica ErP

Spĺňa požiadavky smernice Eenergy-related products (ErP) 2009/125/EC.

- Instantný plný jas
- Farebná teplota: 6000-7000 K
- Nominálny uhol úzkeho kužela: 15 ° / širokého: 36 °
- Počet kliknutí vypínača pred zlyhaním: 13,000 minimálne.

C. Čistenie, sušenie

Pokiaľ ste svietidlo používali vo vlhkom prostredí, vyberte akumulátor a nechajte ho voľne vysušiť na vzduchu. V prípade kontaktu s morskou vodou svietidlo opláchnite čistou vodou a vysušte.

D. Skladovanie, preprava

Počas dlhodobého uskladnenia akumulátor dobite (opakujte každých šesť mesiacov) a odpojte od svietidla. Vyhnite sa kompletnému vybitiu akumulátora. Akumulátor uchovávajte na suchom mieste. Vhodná skladovacia teplota je 20 až 25 °C. Po 12 mesiacoch skladovania v týchto podmienkach bude akumulátor vybitý. Pre prepravu svietidla, pokiaľ ho nepoužívate, odporúčame odpojiť akumulátor od svietidla, aby ste predišli nechcenému zapnutiu svietidla.

E. Ochrana životného prostredia

Svietidlo zlikvidujte podľa súčasných platných predpisov pre vašu krajinu.

F. Úpravy/opravy

Sú zakázané mimo prevádzky značky Petzl, okrem výmeny náhradných dielov. Svetelný zdroj nie je možné vymeniť. Keď svetelný zdroj dosiahne koniec životnosti, musí byť svietidlo vyradené z prevádzky. Vonkajší ohybný kábel svietidla nie je možné vymeniť: pokiaľ je kábel poškodený, je nutné svietidlo vyradiť z prevádzky.

G. Otázky/kontakt

Záruka Petzl

Na svietidlo sa vzťahuje 3-ročná záručná lehota na akékoľvek vady materiálu alebo výrobné vady (okrem akumulátora, na ktorý sa vzťahuje záručná doba 2 roky alebo 300 cyklov). Záruka sa nevzťahuje na: používanie po viac ako 300 nabíjacích cykloch, oxidáciu, vady vzniknuté bežným opotrebovaním a roztrhnutím, zmenou a úpravou výrobku, nesprávnou údržbou a skladovaním, poškodením pri nehode či z nebalosti a nevhodným alebo nesprávnym použitím.

Zodpovednosť

Petzl nie je zodpovedný za následky priame, nepriame alebo náhodné ani za škody vzniknuté v priebehu používania tohto výrobku.